

Liste de Pièces de Rechange (Suite)

N° de Réf.	Description	Numéro de Pièce	Qté.	N° de Réf.	Description	Numéro de Pièce	Qté.
31	Vis	▲◆	1	NÉCESSAIRES DE PIÈCES DE RECHANGE			
32	Arrivée d'air	DH563200AV	1	▲	Nécessaire de joints d'étanchéité/remis en état	SV560001AV	
33	Bouchon	DH563300AV	1	■	Nécessaire de garnitures de fluide	SV560002AV	
34	Arrivée de fluide	DH563400AV	1	●	Nécessaire de contrôle de fluide	SV560003AV	
35	Joint d'étanchéité	▲DH563500AV1	1	◆	Trousse de commande du motif	SV560004AV	
36	Filtre pousoir	PH015800AV	1				
37	Capuchon de gravité équipé	DH563600AV	1				
38	Couvercle du capuchon de gravité	DH563700AV	1				

Lista de Repuestos

No. de Ref.	Descripción	Número de Pieza	Ctd.	No. de Ref.	Descripción	Número de Pieza	Ctd.
1	Ensamblaje de la tapa de aire	DH560100AV	1	26	Anillo en E	▲◆	1
2	Boquilla	DH560200AV	1	27	Anillo en O	▲◆	1
3	Sello	▲■	1	28	Caja del control de patrón	▲◆	1
4	Casquillo de empaque	▲■	1	29	Vástago del control de patrón	▲◆	1
5	Empaque de fluido	▲■	1	30	Perilla del control de patrón	◆	1
6	Resorte	▲■	1	31	Tornillo	▲◆	1
7	Tuerca del empaque de la válvula de aire	▲●	1	32	Entrada de aire	DH563200AV	1
8	Empaque de la válvula de aire	▲●	1	33	Enchufe	DH563300AV	1
9	Cuerpo de la válvula de aire	●	1	34	Entrada de fluido	DH563400AV	1
10	Anillo en O	▲●	1	35	Sello	▲DH563500AV1	1
11	Vástgo válvula de aire	▲●	1	36	Filtro a presión	PH015800AV	1
12	Resorte de la válvula de aire	▲●	1	37	Ensamblaje de la tapa de gravedad	DH563600AV	1
13	Sello	▲●	1	38	Tapa del recipiente de gravedad	DH563700AV	1
14	Cuerpo de la pistola	DH561400AV	1	JUEGOS DE REPUESTOS			
15	Separador	DH561500AV	2	▲	Empaques/reacondicionamiento	SV560001AV	
16	Gatillo	DH561600AV	1	■	Empaques de fluido	SV560002AV	
17	Travesaño del gatillo	▲	1	●	Mecanismo de control de fluido	SV560003AV	
18	Anillo en E	▲	1	◆	Tapa del recipiente de gravedad	SV560004AV	
19	Guía de la aguja	▲	1				
20	Anillo en E	▲	1				
21	Aguja de fluido	DH562100AV	1				
22	Resorte de la guía de la aguja	▲	1				
23	Anillo de bloqueo del control de fluido	DH562300AV	1				
24	Perilla de control de fluido	DH562400AV	1				
25	Casquillo del control de patrón	▲◆	1				



Replacement Parts List
Liste de Pièces de Rechange
Lista de Repuestos

IFS560

Description

The IFS560 is a gravity feed touch-up spray gun designed to spray all light to medium viscosity materials. Enamels, lacquers, polyurethane, urethane top coats (including basecoat/clearcoat) and all primers can be applied. The spray gun has fluid and pattern controls. This spray gun is supplied with a 4 oz. gravity feed cup.

Description

Le pistolet vaporisateur à gravité pour retouches IFS560 est conçu pour la vaporisation de matériaux à viscosité de moyenne à légère. Appliquez les émaux, les laques, le polyuréthane, les couches de finition uréthane (y compris couches de fondation/couche claire) et tous les apprêts. Le pistolet vaporisateur comporte des contrôles de fluide et de configuration. Ce pistolet vaporisateur est fourni d'un godet à alimentation par gravité de 119 ml.

Descripción

La pistola de rociado alimentada por gravedad para retoques IFS560 está diseñada para rociar materiales de viscosidad de media a liviana. Puede utilizarla para aplicar esmaltes, lacas, poliuretanos, uretanos, capas principales de pintura (incluyendo bases/pinturas claras) y todo tipo de bases primarias. La pistola pulverizadora tiene perillas de control de fluido et control de patrón. La pistola pulverizadora se vende con un envase de 119 ml para pistolas pulverizadoras con sistema de alimentación de gravedad.

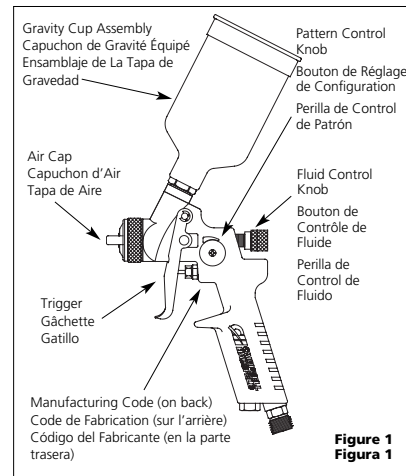


Figure 1
Figura 1

Specifications

SCFM Required @ 40 psi	2.7 Continuous
Fluid Nozzle Size	0.039"
Fluid Delivery Speed	Medium-Fast
Feed Type	Gravity
Mix Type	External
Bleed Type	Non-Bleeder
Normal Inlet Air Pressure	40-50 psiG
Max. Inlet Air Pressure	80 psiG

Warranty: Standard Duty*
* See Operating Instructions for details

Spécifications

m ³ /min Exigé à 276 kPa	0,08 Continu
Taille de Buse de Fluide	1,0 mm
Vitesse de Débit de Fluide	Moyenne-Rapide
Alimentation	Gravité
Type de Mélange	Externe
Type de Purge	Non-Purgeur
Pression d'Air d'Arrivée Normale	276 kPa - 345 kPa
Pression d'Air d'Arrivée Max.	552 kPa

Garantie: Produits À Service Standard*
* Pour plus de renseignements, voir les Instructions de Fonctionnement

Especificaciones

m ³ /min Requerido @ 2,76 bar	0,08 Continu
Tamaño de la Boquilla de Fluído	1,0 mm
Velocidad del Suministro de Fluído	Mediano-Rápido
Tipo de Sistema	Gravedad
Tipo de Mezcla	Externa
Tipo de Purgador	Sin Purgador
Presión Normal de Aire de Entrada	2,76 bar - 3,45 bar
Presión Máx. de Entrada de Aire	5,52 bar

Garantía: Productos Estándar*
* Para más detalles, ver las Instrucciones de Uso

For replacement parts or technical assistance, call 1-800-543-6400
Pour Pièces de Rechange ou assistance technique, appeler 1-800-543-6400

Para Ordenar Repuestos o Asistencia Técnica, Sírvase Llamar al Distribuidor Más Cercano a Su Domicilio

Please provide following information:

- Model number
- Stamped-in code
- Part description and number as shown in parts list

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro du modèle
- Code Estampé
- Description et numéro de la pièce

Sírvase darnos la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de Serie o código con fecha (de haberlo)
- Descripción y número del repuesto según la lista de repuestos

Address any correspondence to:
Adresser toute correspondance à :
Dirija toda la correspondencia a:
Envie as correspondências para:
Campbell Hausfeld
Attn: Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

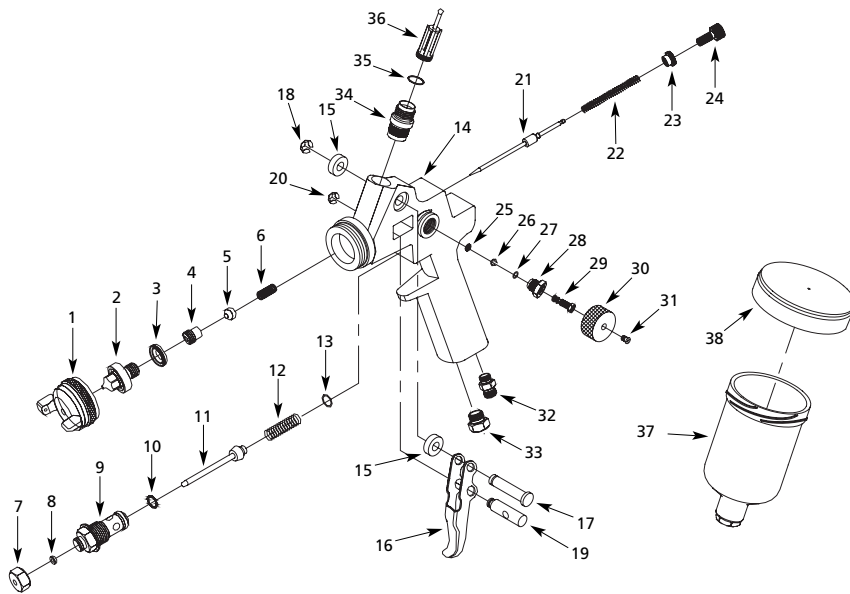


Figure 2 - Replacement Parts Illustration
Figure 2 - Illustration de Pièces de Rechange
Figura 2 - Ilustración de los Repuestos

Replacement Parts List

Ref. No.	Description	Part Number	Qty.	Ref. No.	Description	Part Number	Qty.
1	Air cap assembly	DH560100AV	1	26	E-ring	▲◆	1
2	Nozzle	DH560200AV	1	27	O-ring	▲◆	1
3	Seal	▲■	1	28	Pattern control housing	▲◆	1
4	Packing bushing	▲■	1	29	Pattern control stem	▲◆	1
5	Fluid packing	▲■	1	30	Pattern control knob	◆	1
6	Spring	▲■	1	31	Screw	▲◆	1
7	Air valve packing nut	▲●	1	32	Air inlet fitting	DH563200AV	1
8	Air valve packing	▲●	1	33	Plug	DH563300AV	1
9	Air valve body	●	1	34	Air inlet	DH563400AV	1
10	O-ring	▲●	1	35	Seal	▲DH563500AV	1
11	Air valve stem	▲●	1	36	Push-in filter	PH015800AV	1
12	Air valve spring	▲●	1	37	Gravity cup assembly	DH563600AV	1
13	Seal	▲●	1	38	Gravity cup lid	DH563700AV	1
14	Gun body	DH561400AV	1	REPLACEMENT PARTS KITS			
15	Spacer	DH561500AV	2	▲	Gasket / rebuilt kit	SV560001AV	
16	Trigger	DH561600AV	1	■	Fluid packing kit	SV560002AV	
17	Trigger stud	▲	1	●	Trigger valve kit	SV560003AV	
18	E-ring	▲	1	◆	Pattern control kit	SV560004AV	
19	Needle guide	▲	1				
20	E-ring	▲	1				
21	Fluid needle	DH562100AV	1				
22	Fluid needle spring	▲	1				
23	Fluid control locking ring	DH562300AV	1				
24	Fluid control knob	DH562400AV	1				
25	Pattern control bushing	▲◆	1				

Liste de Pièces de Rechange

N° de Réf.	Description	Número de Pièce	Qté.	N° de Réf.	Description	Número de Pièce	Qté.
1	Assemblage du capuchon d'air	DH560100AV	1	16	Gâchette	DH561600AV	1
2	Buse	DH560200AV	1	17	Tige de gâchette	▲	1
3	Joint	▲■	1	18	Bague en E	▲	1
4	Bague d'emballage	▲■	1	19	Guide d'aiguille	▲	1
5	Garniture de fluide	▲■	1	20	Bague en E	▲	1
6	Ressort	▲■	1	21	Aiguille de fluide	DH562100AV	1
7	Écrou d'étanchéité de soupape d'air	▲●	1	22	Ressort d'aiguille de fluide	▲	1
8	Garniture de soupape d'air	▲●	1	23	Douille de verrouillage de la commande de fluide	DH562300AV	1
9	Corps de soupape d'air	●	1	24	Bouton de contrôle de fluide	DH562400AV	1
10	Joint torique	▲●	1	25	Douille de commande du motif	▲◆	1
11	Tige de soupape d'air	▲●	1	26	Bague en E	▲◆	1
12	Ressort de soupape d'air	▲●	1	27	Joint torique	▲◆	1
13	Joint	▲●	1	28	Boîtier de commande du motif	▲◆	1
14	Corps de pistolet	DH561400AV	1	29	Tige de commande du motif	▲◆	1
15	Entretoise	DH561500AV	2	30	Bouton de commande du motif	◆	1